

## Comité d'organisation

CTS Fédération des Alliances Françaises d'Italie  
Université de Rome 1 – Sapienza Università  
Revue internationale « Interculturel Francophonie » - Alliance Française de Lecce  
Université de Rome 3  
SSML de la Basilicate  
Do.Ri.F. Università  
Agence Universitaire de la Francophonie – Europe de l'Ouest  
Organisation Internationale de la Francophonie  
La Renaissance Française  
CCI Paris Île-de-France

## Comité scientifique

Giovanni **AGRESTI**, Université Bordeaux-Montaigne  
Andrea **CALÌ**, « Interculturel Francophonie »  
Oreste **FLOQUET**, Université Rome 1 « Sapienza »  
Giuseppe **MARTOCCIA**, CTS Fédération Alliances Françaises d'Italie  
Raffaele **ROMANO**, SSML Basilicate  
Micaela **ROSSI**, Do.Ri.F. Università  
Laura **SANTONE**, Université Rome 3

le  
**FR**  
ançais  
D'AFRIQUE



Colloque international sur le Français d'Afrique

## Situation du Français en Afrique sub-saharienne aujourd'hui : histoire et perspectives



[www.alliancefr.it/afrique](http://www.alliancefr.it/afrique)  
[www.alliancefr.it/formazione](http://www.alliancefr.it/formazione)  
[www.formationcontinue.it](http://www.formationcontinue.it)



SAPIENZA  
UNIVERSITÀ DI ROMA



En collaboration avec :



Sapienza Università di Roma – Dipartimento Studi Europei, Americani e Interculturali  
Edificio Marco Polo – Viale dello Scalo San Lorenzo, 00185 – ROMA

## Vendredi 8 novembre

**8h30** : Accueil des professeurs en formation

**9 :00 — 9 :30** : discours ouverture

- ◆ Oreste Floquet – Sapienza Università
- ◆ Raffaele Romano – Président Fédération des Alliances Françaises d'Italie
- ◆ Alain-Pierre Degenne – Président Fondation Alliance Française

**Session 1** – Présidente de séance : Laura **SANTONE** (Université de Rome 3)

**09:30** – Oreste **FLOQUET** (Sapienza Università) *L'Afrique francophone : problèmes et méthodes*

**10:15** – Alexandre **WOLFF** (Responsable Observatoire de la langue française – OIF) *La dynamique africaine de la francophonie*

**11:00 – PAUSE CAFÉ**

**11:15** – Ludovic **OBIANG** (Université Omar-Bongo – Libreville, Gabon) *Le français au Gabon. De l'ancienne langue coloniale à l'actuelle langue nationale. Parcours d'une appropriation*

**12:00** – Alain Laurent **ABOA** (Université Félix Houphouët-Boigny – Abidjan, Côte-d'Ivoire) *Norme scolaire et norme endogène du français en Côte d'Ivoire*

**12:45** – Emilian **CIOG** (Agence Universitaire de la Francophonie) *L'action de l'Agence Universitaire de la Francophonie*

**13h30-15h : REPAS**

**Session 2** – Président de séance : Oreste **FLOQUET** (Sapienza Università)

**15:00** – Cheikh M. S. **DIOP** (Université Assane Seck – Ziguinchor, Sénégal) *La situation du français au Sénégal : histoire, évolution et perspectives didactiques*

**15:45** – Ladislav **NZESSE** (Université de Dschang – Cameroun) *Le français au Cameroun: historique, appropriation, politique linguistique et perspective didactique*

**16 :30** – Pause café

**16 :45** – Marilia **SABATINO** (AF Trévise) *L'Afrique et le double héritage linguistique et juridique : le cas du Cameroun*

- **17:30-17 :45** – Echanges en visioconférence avec : Alexandre **HOLLE** (CCI Paris-Ile-de-France) – *Les certifications DFP dans le réseau italien des Alliances françaises ;*
- Giovanni **AGRESTI** (Université Bordeaux Montaigne) – *Le premier Congrès international du réseau francophone POCLANDE (Populations, Cultures, Langues et Développement)*



**17:45** -KOFFI GANYO **AGBEFLE** (Coordonnateur de l'ACAREF/DELLA Bureau Afrique – Lomé, Togo) – *L'ACAREF/DELLA et le 1<sup>er</sup> Congrès mondial des chercheurs/ experts francophones : un creuset international de rencontres autour du plurilinguisme et de la cohabitation langue française-langues africaines*

## Samedi 9 novembre

**8 :30** : Accueil des professeurs en formation

**8 :50-9 :50 / 9 :50-10 :50 :**

*Ateliers de **Civilisation** en classe de **FLE** (les ateliers sont organisés en deux séances d'une heure, de façon que chaque professeur en formation suive les 2 ateliers choisis. Chaque atelier se déroulera dans une Salle de classe spécifique)*



Voir la **page suivante** pour les ateliers en détail

**11:00-11:15 : PAUSE CAFÉ**

**11 :15 : Table ronde** – Président de séance : Giuseppe **MARTOCCIA** (CTS Fédération des Alliances Françaises d'Italie)

- MIUR – Gisella **LANGÉ** (Ispettrice Tecnica di Lingue Straniere)
- FONDATION Alliance Française – Alain-Pierre **DEGENNE** (Président)
- Revue « *Interculturel Francophonies* » – prof. Andrea **CALÌ** (Directeur)
- SSML de Basilicate – Une expérience didactique: l'Alliance Française de Basilicate et la SSML – prof. Nicola **MONTESANO** (Directeur)
- Do.Ri.F Università – Presentation des activités – prof. Micaela **ROSSI** (Présidente)
- Do.Ri.F Università – Les Ateliers de Recherche et pratique du FLE : bilan et perspectives – prof. Danielle **DI GAETANO LONDEI** (Université de Bologne-Forlì « Alma Mater »)
- La Renaissance française – Denis **FADDA** (Président)

**13 :15-13 :30** : Fermeture des travaux et remise des attestations aux professeurs en formation

- Raffaele Romano (Président Fédération des Alliances Françaises d'Italie)
- Oreste Floquet (Sapienza Università)



# Colloque international sur le Français d'Afrique — 9 novembre 2019

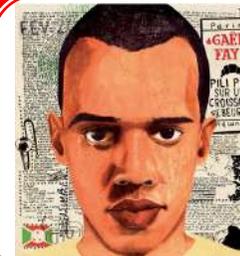
af  
Alliance Française  
Federazione d'Italia

le  
FR  
ançais  
D'AFRIQUE



**Andrea CALÌ** : La poésie de la Négritude. L. S. Senghor : la femme-Afrique comme berceau du métissage culturel et de la fusion avec l'Autre

**Stéphanie GRINDATTO** : Interculturel et travail, un exemple de collaboration franco-italienne dans le cadre d'un projet interrégional. Des pistes à exploiter en lycée professionnel



**Raffaele ROMANO** : Raconter l'indicible en musique et littérature : Petit pays de Gaël Faye et le génocide du Rwanda à partir de documents authentiques de RFI Savoir et France Télévision

**Corinne COLLOMB** : Humour et civilité : les campagnes publicitaires de la RATP



V  
I  
D  
E  
O  
T  
R  
O  
L  
L  
E  
Y

PROGETTO CinemaScuola LAB  
il cinema viaggia nella scuola  
Città di Legnano

**Gisella LANGÉ** : Videotrolley: le cinéma voyage dans l'école et dans le monde! Un projet pour découvrir des films francophones en VO avec un accompagnement pédagogique

**Marilia SABATINO** : La culture africaine dans l'enseignement/apprentissage du FLE



**Cheikh M. S. DIOP** : Francophonie, francophilie et francophobie au Sénégal



**Ladislav NZESSE** : L'enseignement du français à des locuteurs non francophones: nécessité d'une approche interculturelle. Le cas de la communauté anglophone du Cameroun



AVOIR LE MELON



**Giovanna SCHIAVONE** : Le partage des expressions en français à travers les images

**Patricia FLAMENT** "Vinci -Val de Loire" À l'occasion du 500<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Léonard de Vinci au Clos-Lucé; parcours entre histoire, art et littérature



**Ludovic OBIANG** : L'usage du français comme signe d'un inconscient linguistique. Étude de la gabonisation insidieuse du français à partir de textes de romanciers gabonais



**Michel VERGNE** : Les nouvelles régions françaises, un véritable voyage au cœur des particularités régionales du territoire français.

